وزارة الكهرباء / المقر العام

4.2

دائرة الاستثمارات والعقود / قسم المناقصات

The Ministry of Electricity / Headquarters (the "MOE") hereby invites, experienced and specialized companies to participate in this investment opportunity N0. MOE- 11Q3/2017 of constructing Topping Units of crude oil in Qiara Power Station in Nainawa Governorate.	تعلن وزارة الكهرباء / المقر الرئيسي الشركات المتخصصة بالمشاركة في الساقصة المرقمة MOE-HQ3/2017 الخاصة بانشاء وحدات تصفية النفط الخام (TOPPING UNIT) في محطة القيارة محافظة نيتوى.
Fender No. MOE-HQ3/2017. Tender subject :constructing topping units . Closing date : Tuesday 11/4/2017. Time : 12.00 pm Baghdad local time Estimated cost: (3,5 dollar/barrel) for produced gas oil.	رقم المناقصة : MOE-HQ3/2017 . موضوع المناقصة : انشاء وحدات تصفية (TOPPING UNIT) . تاريخ الطق : التلاثاء المصادف ٢٠١٧/٤/١١ الساعة ٢٠٠٠ ب ظ بتوقيت بغداد الكلفة التخصينية : (٣,٠ دولار / برميل) لمادة زيت الغاز المنتج .
1. The interested Parties requested to attend MOE Headquarter - Investment and Contracts office/Tenders Section in AlMansour District- Iraq - Baghdad / Alnaqabat street to get the investment opportunity Documents against non refundable amount of (500,000)ID five hundred thousand Iraqi dinar to be paid against a receipt with valid official authorization letter of the interested party.	١- على كافة الراغبين بالمشاركة في الفرصة اعلاه الحضور مع كتاب باسم المخول الى مقر الوزارة الكانن في بغداد / المنصور / شارع النقابات لاستلام وثانق المناقصات لقاء ميلغ قدره (٥٠٠.٠٠) خمسمائة الف دينار غير قابلة للرد تسلم الى شعبة الصندوق الطابق الثاني مقابل وصل استلام المبلغ لغرض الاشتراك بالفرصة الاستثمارية.
2. Technical and commercial offers shall be submitted in two separated sealed envelopes one for technical and the other for commercial containing the price, you have to write on it: The closing date, the subject, company name and the address including (website, e mail address, authorized person's name and phone number) Presented offer should be true and correct without additions or correction written in Arabic language stamped by company.	٢- العروض الفلية والتجارية توضع داخل ظرفين منفصلين مختومين بختم الشركة احدهما للعرض الفلي والاخر للعرض التجاري الذي يحتوي على الاسعار ويكتب عليها تاريخ الغلق / رقم وعلوان الفرصة / اسم الشركة / اسم مقدم العطاء وتخويله /. عنوان الشركة الالكتروني ورقم الهاتف / كافة العروض المقدمة يجب ان تكون بدون اضافات او تصحيح وتكتب باللغة العربية ومختوم بختم الشركة على كافة الصقحات.
3. You may submit your offer by hand or by DHL (by Email not accepted) to Ministry of Electricity, headquarter, Investment and Contracts office/Tenders Section in Mansour District-Iraq-Baghdad not later than the dead line on Tuesday 11/4/2017 before 12:00 PM Baghdad local time. If the day of closing date is holiday, the next day will be the closing date.	٣- تقدم العروض باليد او بواسطة DHL (ولاتقبل العروض التي ترسل بالبريد الالشروس التي ترسل بالبريد الالشروس التي ترسل بالبريد الاستثمارات والعقود / قسم المناقصات على ان تصل الى العنوان اعلاه قبل تاريخ الغلق المصادف الثلاثاء ٢٠١٧/٤/١١ (الساعة الثانية عثمر ظهرا" بتوقيت بغداد واذا صادف يوم الغلق عطلة رسمية سيكون اليوم الذي يلية هو تاريخ الغلق ولاتستلم العروض التي تقدم بعد الموعد المحدد .
4. Winner bidder bears the cost of the advertisement and any related cost if any.	١- بتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان أو أي متطلبات اخرى.
8 MOE has the right to choose the appropriate offers regardless of the offered price.	
6. Lechnical and commercial proposals which not substantially responsive will be neglected.	
2.For information do not hesitate to contact: U contracts muche goving or call Mobile 07901942140	۷ للاستفسار الاتصال بالعنوان الالكتروني 12 contracts/@moele.gov.in 13 contracts/@moele.gov.in

The Ministry of Electricity/ Headquarters hereby invites experienced and specialized companies to participate in this investment opportunity No. MOE– HQ3/2017 of constructing Topping Units of crude oil in Qiara Power Station in Nainawa Governorate.

Tender No. : MOE-HQ3/2017.

Tender Subject: Constructing topping units.

Closing date: Tuesday 11/4/2017.

Time: 12.00 pm Baghdad local time.

Estimated cost: (3.5 dollar/ barrel).

- 1– The interested Parties requested to attend MOE headquarter/ Investment and Contracts office/ Tenders Section in AI–Mansour District– Baghdad/ Alnaqabat street to get the investment opportunity Documents against non refundable amount of (500.000 ID) five hundred thousand Iraqi dinar to be paid against a receipt with valid official authorization letter of the interested party.
- 2- Technical and commercial offers shall to be submitted in two separated sealed envelopes one for technical and the other for commercial containing the price, you have to write on it: The closing date, the subject, company name and the address including (website, E-Mail address, authorized person's name and phone number).

Presented offers should be true and correct without additions or correction written in Arabic language stamped by company.

3-You may submit your offer by hand or by (DHL) (by E-Mail not accepted) to Ministry of Electricity/ Headquarter/ Investment and Contracts office/

Tenders Section in Al–Mansour District– Baghdad not later than the dead line on Tuesday 11/04/2017 before 12.00 pm Baghdad local time. If the day of closing date is holiday, the next day will be the closing date.

- 4- Winner bidder bears the cost of the advertisement and related cost if any.
- 5-MOE has the right to choose the appropriate offers regardless of the offered price.
- 6- Technical and commercial proposals which not substantially responsive will be neglected.
- 7- For more information do not hesitate to contact:

E-mail: 32_contracts@moelc.gov.iq Or call on Mobile: 00964 7901942140.